

LE LISTE
PEAUX
COCK.

magasin de Modes.
E SPAKKS.

Magasin d'Omibus.

Heures de
départ. Retour. Prix
rendra
dard. 6 a.m. 7 a.m. 10c
eau et
8 a.m. 9 a.m. 16c
do 10 a.m. 11 a.m. 10c
do 12 p.m. 3 p.m. 10c
eau et
4 a.m. 10 p.m. 6 p.m. 10c.
eau et
12 p.m. 6 p.m. 25c.
à la douzaine.
SEPH VEUL'LEUX,
Propriétaire.
Im.

VEROLE!

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

VEROLE!
ne peuvent être effacées.

FEUILLETON DANIELLE

Un moment après, il ramassait son fusil et son lièvre, lorsque par les d'bris de paille, à l'endroit même où Danielle avait été blessée, il aperçut un petit oiseau en maroquin vert. Cette agencie était sans doute tombée de la poche de la moissonneuse quand elle en avait tiré son mouchoir pour essuyer le sang de ses mains. Il emporta sa trouvaille comme un trésor.

Est-il rien de plus aimable que cette facilité avec laquelle la jeunesse se crée un bonheur? Une fleur, un ruban, un rien vaut souvent pour elle mieux que toutes les richesses du monde entier. Radeux et crépuscules de l'âme où les miennes amères de la cupidité et de l'ambition n'éteignent pas encore le balsamique parfum des sentiments, où le cœur n'est pas un creuset, mais un calice!

Aux yeux d'Octave, le petit agenda de Danielle était un relique d'amour. Il en feuilletait à chaque instant les pages dont les inscriptions quotidiennes, composant une semaine entière, étaient suivies de notes au crayon. Il s'efforçait de ne pas les lire, mais il les lut en dépit de lui-même. C'était pour la plupart des indications sur l'emploi des journées, mystérieux témoignage d'une vie limpide et tranquille comme l'eau d'une source sur un lit de mousse. Deux notes fixèrent surtout son attention: l'une était une date inscrite en ces termes à la journée du vendredi: 1er janvier 1822. L'autre se trouvait au feuillet du dimanche, portant ces mots: Fête de madame Grandchamp, fête de mon cœur.

Octave posa avec transport ses lèvres sur cette dernière inscription; puis il chercha à deviner le sens de la première, dont les caractères à demi effacés accusaient l'ancienneté; des traces de larmes semblaient donner à ces caractères une signification douloureuse. Ne sachant à quelle supposition s'arrêter, il cessa de s'en préoccuper. Bientôt l'idée lui vint que Danielle, trouppave pour n'être pas sensible à la perte d'un objet qu'elle pouvait peut-être remplacer regrettait son agenda. Il se frappa le front avec humeur, maudit son egoïsme et se leva dans une baraque que soulevait la haute mer.

Comme il arrivait à l'entrée du bourg, le soleil disparu ne réfléchissant que de vacillantes clartés à l'horizon, la nuit enveloppa Pont-Scoff, nuit obscure sans autres rayons que les leurs rougeâtres des chandelles de résine qui s'allumaient sous les chaumes. On allait Octave chez Danielle, dont les gens du Nelhouët lui avaient enseigné le domicile. Mais à mesure qu'il approchait de Pont-Scoff, sa résolution l'abandonnant, il redoutait de déplaire en se présentant aux Glaieux sans y être autorisé, et déjà il rebrousait chemin, quand les sons d'une harpe suspendue tout à coup le mouvement de ses avirons.

Ni doute, ces sons s'envenimaient de la chaudière de Danielle. Attention, respirant à peine, Octave n'en perdait pas une seule note: c'était un chant doux comme une mélodie éolienne, rythmé avec lenteur, et accompagné de légers arpegges qui en rendaient plus profond et plus intime le sentiment réveillé.

Mais quelle est donc cette créature qui unit tant de grâce à tant de talent, tant de supériorité à tant de modestie? proféra-t-il. Est-ce un ange, est-ce un démon? Où vient-elle? Que fait-elle en ces campagnes dont elle n'a ni les allures ni le langage? Quel mystère l'y a conduite? Quel mystère l'y retient? Est-ce la vertu, est-ce le remords? Je ne sais que penser, et cependant je me sens irrésistiblement entraîné vers elle!

Il sautait à terre, amarrait sa barque, et se dirigeait dans l'ombre vers la demeure de Danielle. L'obscurité lui permettait de peiner de l'apercévoir à dix pas. Mais comme il l'avait vue autrefois en descendant le Scoff, il s'en rappelait la position et la physiognomie. C'était une petite chaudière isolée: la paille moussue qui la couronnait tombait si bas qu'il suffisait de lever la main pour l'atteindre. Un arc de terre ombragé de pommiers et entouré d'aubépines lui formait un jardin peu par derrière. Elle se composait d'une seule pièce menagée d'un lit de chêne dans des rideaux de serge grise à fleurettes bleues; à bahut surmonté d'un vaseiller, une vaste armoire grossièrement sculptée, une huche d'osier, une table entre deux bancs, et quelques escaueux sous le manteau d'une cheminée. La terre battue servait de plancher.

Comme la croisée était en ce moment ouverte et qu'une lampe éclairait cet intérieur, Octave remarqua que tout y était disposé comme au temps de la vieille Penhoët, la plus soignée ménagère assurément qui fut jamais dans Pont-Scoff. Mais il remarqua aussi que des fleurs en égayaient la vue, que tout s'y animait du contact de la jeunesse et y rayonnait des reflets de la beauté. Assise sur un escabeau, sa harpe élevant elle, l'humble Corinne bretonne préférait à une nouvelle mélodie, mélodie triste et sévère, à la quelle, s'unirent les accents de sa voix, mais si contents, si assoupis, que pour les entendre, Octave dut se rapprocher encore de la fenêtre. Elle ne chantait pas, elle parlait, livrant au souffle de la solitude un soupire de son cœur, une fantaisie de ses souvenirs, des strophes d'une harmonie de Lamartine, le Vallon. Elle disait:

Mon cœur lassé de tout, même de l'espérance, N'ira plus de ses vœux importuner le sort; Préfère-moi sentir dans mon enfance, Un sautoir d'un jour pour attendre la mort.

Attaché-elle un sens mystérieux à ces vers? Les choisissait-elle comme l'expression de ses sentiments cachés, dans ses intimes desirs? Une humide émotion imbibait sa voix, et des larmes s'élevaient sur ses joues, lorsqu'elle murmura:

Repose-toi, mon âme, en ce dernier asile, Avant qu'un voyageur, qui te coeur plein d'espoir, S'assied avant d'entrer aux portes de la ville, Et respire un moment l'air embaumé du soir.

Cette dernière strophe fut suivie de quelques accords qui moururent en son

(A continuer.)

prolongeant comme les vibrations d'un écho lointain. Puis Danielle rangea sa harpe et ferma ses volets. En ce moment sa porte s'ouvrit, un homme en franchit le seuil. Cet homme n'était point Octave, et l'ombre était si épaisse qu'il avait été impossible à ce dernier de rien distinguer de la taille, du visage de celui qui venait de s'introduire aux Glaieux. Etourdi par cet incident auquel l'heure avait prêté une tournure équivoque, notre romanesque jeune homme fut obligé de s'appuyer contre le mur de la chaudière.

Il s'était plu à parer Danielle de toutes les vertus comme de toutes les beautés. Il lui avait vu spontanément un de ces instincts sérieux, quelque irréductible, qui décident souvent des destinées de l'âme. Et tout cela n'était sans doute qu'une ridicule libéralité en faveur d'une coquette de village, et déjà il pleurait sa chimère évanouie. Les forces lui revinrent cependant. Alors, foulant aux pieds ses scrupules, il alla cloquer son oreille contre la fenêtre fermée; mais il n'entendit aucun bruit. Surexcité par un tourment insupportable, il enfouassa ses doigts dans la jointure des volets, qui n'étaient pas encore fixés à l'intérieur, et se mit à l'effort et s'ouvrirent.

Mais de quelle violente surprise ne fut-il pas saisi! La pièce, éclairée d'un instant auparavant, était plongée dans les ténébreux. Par un irrésistible élan, il escalada l'appui de la croisée; rien ne remua autour de lui. Il reconnut qu'il était seul. Oh! doré s'étaient réfugiés Danielle et son visiteur nocturne! Un rayon de lumière, traversant une porte ouverte sur le jardin, vint répondre à l'anxiété d'Octave. Troublé encore, mais délivré d'une angoisse aiguë, il se glissa vers cette porte; et il heurta du pied la harpe, qui rendit un son plaintif comme un reproche. Il tressaillit, et plongea un regard furtif dans le jardin, il vit Danielle, un gros bouquet à la main, près de Marc qui puisait de l'eau dans une citerne. Ce qu'il entendit acheva de dissiper toutes ses perplexités.

—Mes fleurs se conservent parfaitement dans cette eau, disait la jeune fille. Et maintenant je vous remercie, cousin, d'avoir été le chercher à l'Orient.

—Ah! cousine, dit le gars en hochant la tête, cela vous coûte plus d'une privation, c'est sûr.

—Qu'importe! madame Grandchamp est si bonne pour moi, elle aime tant les violettes de Parme!

—Pauvre noble Danielle! murmura Octave dont la poitrine était toute gonflée; et moi qui l'accusais!

Indigné contre lui-même, il allait se précipiter aux pieds de la jeune fille, quand elle prit sa lampe posée à terre et s'avant vers la porte. A cette vue, ébloui à moitié, il se sentit en renversant un escabeau dans sa précipitation. Marc et sa cousine accoururent au bruit, ils explorèrent tous les recoins de la chaudière.

—C'est quelque poupinet ou quelque chat qui aura passé par ici, dit Danielle.

—Ma cousine, vous ne croyez guère aux poupinets, et les chats ne renversent pas si rudement les meubles.

Disant cela, le gars remarquait que les volets étaient mal joints.

—N'allez pas me faire peur, mon cousin! Que supposez-vous donc?

—Oh! rien, rien, dormez tranquille, répondit-il en serrant ses poings avec violence; vous n'avez rien à craindre.

Il souhaita le bonsoir et quitta la chaudière. Mais rassuré, Danielle poussa soudainement le verrou et accrocha solidement ses volets.

Une scène bizarre se passa bientôt sur le bord du Scoff.

Forcé d'attendre la marée montante pour retourner au Nelhouët, Octave, après avoir entendu le gars s'éloigner, s'était rapproché des Glaieux. Assis sur une margelle d'herbe, absorbé en de doux rêves, il ne remarquait pas qu'un homme se plaçait comme lui sous la fenêtre de Danielle. Cet homme était Marc. Excité par le souvenir de l'escabeau renversé, le vague pressentiment d'un danger que courait sa cousine s'était emparé de son esprit; et, animé pour elle d'un de ces dévouements émergiques qu'on ne retrouve plus guère que chez les êtres primitifs, âmes incultes mais robustes ou les sentiments, il poussa rudement comme des chênes dans un terrain vierge, il était revenu sur ses pas, et, accroupi comme un terre-neuve, il veillait.

Ameublement de Chambre à Coucher AVEC DESSUS EN MARBRE \$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos
MEUBLES
AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX
JOSEPH BOYDEN

CAUTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA
Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires relatives à son attention dans cette province.

Dr. Alfred Savard
BUREAU: —No 376 RUE CLARENCE, ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau: —Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Esplan, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE
Élève du Collège Dentaire de Philadelphia, Pennsylvanie pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU: 8 h. à 10 a. m.
" " " " 1 à 3 p. m.
" " " " 6 à 8 p. m.

Mac onnell, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Notio Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOURT, L.L.M.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 259, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans douleur à l'opéant en se servant du gaz azotique oxydé dont il fait une spécialité.

CAUTES PROFESSIONNELLES
HULL
Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull
Bureau à La Pointe à Gatineau.
Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
Avocat Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMEY, P. Q.

Rachon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Rachon. L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tetreau, Notaire.
Bureau et résidence: Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

A VENDRE
Une chance toute particulière. On offre en vente les propriétés suivantes, par paiements annuels ou par loyers:
Un demi lot, No 378-380 rue St André.
Un demi lot, No 26 rue St Joseph.
Bons titres, conditions faciles.
A vendre, aussi, une machine à vapeur, s'adresser à Mme. M. E. Béard, 57 rue D'Arsonne, Ottawa.
7 cv 11886 - Im.

L. G. LAVERDURE
MAGASIN GÉNÉRAL DE
FERRONNERIE
Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne
ou ils, clous, table, chaîne, Etc.
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastric, Etc.
Comme par le passé un assortiment complet de
QUINCAILLERIE.
69 & 7. Rue WILLIAM.

J. B. ARMAND

Peintre Décorateur et Tapisserie
VIENT DE RECEVOIR
10,000
ROULEAUX DE TAPISSERIES
de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordure appropriées.
La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

— AUSSI —
TOILES POUR CHASSIS
DE
TOUTE COULEUR.
M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Toiles de Fenêtres
Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB BERRATTE
MAGASIN PALAIS DE NEUDES
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Québec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HEURES	Express Direct		Express Local		Express du soir
	Am.	P.M.	Am.	P.M.	
Partir Ottawa...	4 48	8 20	4 25	5 32	
Arr. à Montréal...	8 18	12 35	8 30	9 00	
Arr. à Québec...	2 20		6 30	8 30	
Partir Québec...			10 00	10 00	2 30
Partir Montréal...			9 00	9 00	
Partir Ottawa...	12 23	11 25	10 10	11 30	

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Interoceanial.
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa
Ga et Union... 7 00 a.m. 2 09 p.m.
Arr. à Prescott... 9 30 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa... 10 05 a.m. 4 10 p.m.
Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" " Arr. à Toronto à 9.45 pm
" " du soir quitte Ottawa à 11.40 pm
" " Arr. à Toronto à 8.30 am
" " du jour quitte Toronto à 8.25 am
" " Arr. à Ottawa à 5.25 p.m.
" " du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palis élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.
Connections à Smith's Falls pour rockville et le chemin de fer du Grand-Tronc; aussi pour le chemin de fer Union et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les ages dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
NOS 42 RUE SPARKS

D. MCNICOLL
Agent général des passagers.
PARKER
Age de Billet.
W. WILYET
Agent général.

ANHORN,
vice-président.
QUINCAILLERIE.
69 & 7. Rue WILLIAM.

VÉRITABLE ELIXIR du D^r GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux
Préparé par **PAUL GAGE**, Ph^m de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT
PARIS, 9, Rue de Grenelle-St-Germain, 9, PARIS
Une expérience de plus de soixante années a démontré que l'**Elixir Guillié** était d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie, de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, la Fièvre jaune, le Choléra, les Affections gouteuses et rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants et dans toutes les Maladies congestives.
L'**ELIXIR** de **GUILLIÉ** préparé par **PAUL GAGE** est un des médicaments les plus efficaces et les plus économiques comme **PURGATIF** et comme **DÉPURATIF**. Il est surtout utile aux Médecins de campagne, aux Missionnaires, aux Familles éloignées des secours médicaux et à la Classe ouvrière à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments. Comme **PURGATIF**, il est tonique en même temps que rafraîchissant, il n'exige pas une diète sévère et peut être administré avec un égal succès à la plus tendre enfance comme à la plus extrême vieillesse sans crainte d'aucune espèce d'accident.
Se délier des Contraintes. — Engriser le VÉRITABLE ELIXIR de **GUILLIÉ**, portant la signature **PAUL GAGE** et la Brochure: *Traité de l'origine des Glaires*, dont chaque bouteille doit être accompagnée.
Dépôt à Québec: **D^r E. BOBIN & C^o**, Pharmaciens-Chimistes, 514, rue Saint-Jean et dans les PRINCIPALES PHARMACIES et DÉPÔTS DE MÉDICAMENTS.
PILOLES PURGATIVES d'Extrait d'Elixir Tonique Anti-Glaireux du D^r GUILLIÉ contenant, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques-purgatives et dépuratives de cet Elixir.

VERITABLES GRAINS de Santé de FRANK
APERITIFS, STOMACIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS
ils purgent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ENGORGEMENT des INTÉSTINS, telles que: Nausées, d'appétit, Migraine, Constipation, Amas d'Acide, Congestions du Foie, du Poupon et du Cerveau, etc.
Exiger l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs, avec le mot **VÉRITABLES**
N^o 50 la 1/2 boîte (50 grains) — 3 fr. la boîte (105 grains). Laites dans chaque boîte.
Québec: **D^r E. BOBIN & C^o** — Montréal: **LAVIGNE & BELLOS**, ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

C. STRATTON
Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.



Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MÉDECINES CÉLÈBRES
POUR LES
CHEVAUX

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON.
Sous les rues Dalhousie et Saint-Patrick
A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, se trouvent chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER
N. B.—On peut aussi obtenir l'article très répandu chez V. LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DALGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
Route de la Malte Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.
Des nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.
Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.
Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.
Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.
Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à:
E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'ouest, 33 Blue Hill, New York, Toronto.
D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau de chemin de fer, Montreal, N. B., 13 Nov. 1

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.
Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agencés et correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.
J. G. GIBSON & Cie.
CHAMBRE VICTORIA
Voyageurs et bureaux des Brevets, Ottawa, Ont.
15 P.—Boite 68,
24 Fv. 1883

AU BON MARCHÉ
PARIS — Maison Aristide Boucicaut — PARIS
Soleries, Etoffes nouvelles, Costumes, Confections, Toilettes nouvelles par Dames et par Enfants, Modes, Fleurs, Dentelles, Rubans, Gants, Eventails, Parfumerie, Lingerie, Lingé de Table, Tapis, Ameublements, Ombrelles, Parapluies, Bonneterie, Chaussures pour Dames et pour Enfants, Articles de Voyage, Articles de Paris, etc., etc.

Les Magasins du **BON MARCHÉ** sont les plus grands, les mieux agencés, les plus confortables et les mieux organisés. Ils renferment tout ce que l'expérience a pu produire d'utile, de commode et de confortable, et tout ce que la curiosité de l'étranger. — Les agrandissements récemment inaugurés portent à 10,000 mètres carrés (un hectare) la superficie de l'édifice. Ils font du **BON MARCHÉ** un Magasin unique au monde.

Le système de vendre tout à petit bénéfice et entièrement de confiance est absolu dans les Magasins du **BON MARCHÉ**.
Toute marchandise qui ne répond pas à la garantie donnée est, sans difficulté, échangée ou remboursée, au gré de l'acheteur. Les principes, sincèrement et loyalement appliqués, leur ont valu un succès non interrompu, sans précédent jusqu'à ce jour.

Les Magasins du **BON MARCHÉ** n'ont de succursales ou de représentants ni en France ni à l'étranger.
INTERPRÉTÉS DANS TOUTES LES LANGUES

Madame Thomas Byfield
née **DUMOUCHEL**,
147 Rue Sparks Ottawa.
Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'étole. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.
Dame Thomas Byfield,
lun

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS
Tous Les Jours
7 HEURES
CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, aux villes de Nouvelle-Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 29 Juin 1883, les trains circuleront comme suit:
Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal.
8.00 a.m. 12.30 p.m.
4.50 p.m. 8.30 p.m.

Partant de Montréal. Arr. à Ottawa
8.45 a.m. 12.30 p.m.
4.50 p.m. 8.30 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.
Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorderont avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.
Le bagage est chargé pour l'importe quel endroit.
Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du Temps méridien.
D. U. LINSLEY,
Géant
A. G. PEDEN,
Agent général des passagers.
Ottawa 22 août 1884.